



MAMMUT®



BIONIC ALPINE BELAY

Head Office
Mammut Sports Group AG
Birren 5, CH-5703 Seon

Europe
Mammut Sports Group GmbH
Mammut-Basecamp 1
DE-87787 Wolfertschwenden

mammut.com

ISO 9001

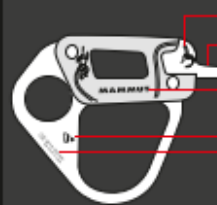
EN 15151-2:2012

Type: 2

Devices for belaying and abseiling
without the function to adjust the
friction

2-620-WAW-IH

11 VYSVĚTLENÍ OZNAČENÍ



Indikace pro správné založení lana

Otvor pro "uvolňovací karabinu"

Mammut logo

Indikace pro správné umístění "jistíci karabinu"

Připomenutí pro průměr lan, které se mohou použít. Čtení instrukcí. Validní EN a UIAA



Indikace pro správné založení lana

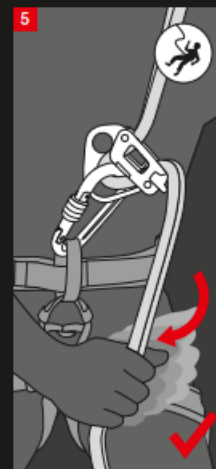
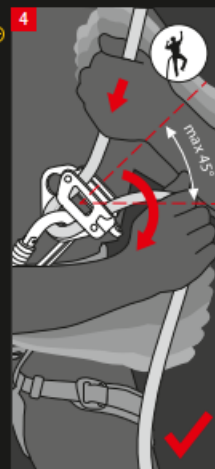
Indikace pro správné umístění "jistíci statické karabinu"

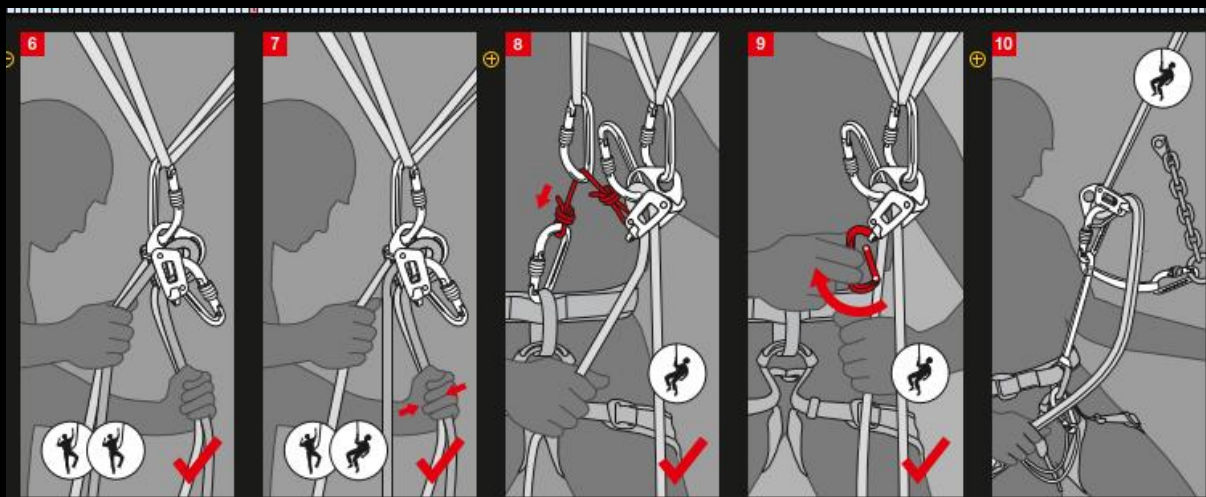
Indikace pro správné umístění "jistíci karabinu"

Data výroby (MM=měsíc, YYYY=rok)

Název produktu

SWISS DESIGN





BIONIC ALPINE BELAY

Headoffice Mammüt Sports Group AG Birren 5, CH-5703 Seon Evropa Mammüt Sports Group GmbH
Mammüt-Basecamp 1 DE-87787 Wolfertschwenden www.mammüt.ch

ISO 9001 EN 15151-2:2012 Typ: 2 Zařzení pro jiřtění a slaňování bez funkce nastavení tření

CZ

BIONIC ALPINE BELAY

Následující pokyny je třeba pečlivě přečíst a dodržovat. Tento speciálně navržený výrobek určený pro horolezectví a sportovní lezení Vás nezbavuje odpovědnosti za Vaše jednání a neochrání před osobním rizikem.

VAROVÁNÍ každý, kdo používá zařzení Mammüt jakéhokoli druhu, je osobně zodpovědný za skutečnost, že se naučí správně toto zařzení používat a tyto techniky si osvojí. Každý uživatel přebírá veškerá rizika a přijímá plnou a úplnou odpovědnost za jakékoli škody a zranění jakéhokoli druhu,

kteří vyplývají z používání produktů Mammüt. Výrobce ani maloobchodník nepřijímají žádnou odpovědnost v případě zneužití nesprávného použití a / nebo nesprávné manipulace s takovým výrobkem. Tento manuál Vám má pomoci správně tento výrobek používat. Vzhledem k tomu, že není možné vyjmenovat všechna nesprávná použití a možné chyby, nemohou tyto pokyny nikdy nahradit Vaše vlastní znalosti, proškolení, zkušenosti a osobní odpovědnost.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA Optimální skladovací podmínky jsou: na chladném, suchém a tmavém místě, nikdy ne v přepravním obalu.

ČIŠTĚNÍ / ÚDRŽBA Výrobek udržujte prostý nečistot a prachu, aby nedošlo k poškození lana. Znečištěný výrobek opláchněte/očistěte vlažnou vodou pomocí neutrálního mýdla nebo dezinfekčního prostředku (musí obsahovat chlorid amonný - salmiak), důkladně opláchněte a nechte ve stínu uschnout (viz obr. 12 a 13). Uživatel nesmí produkt označovat, upravovat, ani opravovat.

ÚČINKY CHEMIKÁLIÍ A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ Vyhněte se jakémukoli kontaktu s kyselinami, rozpouštědly a jinými reaktivními materiály nebo zdroji tepla. Upozornění: Agresivní chemikálie (včetně kyselin, barviv, rozpouštědel, samolepicích a samolepicích štítků) a silné teplo mohou poškodit vlastnosti produktu bez viditelných vnějších známek poškození. V případě kontaktu s takovými chemikáliemi nebo teplem okamžitě poškozený výrobek nahraďte novým.

PŘÍSLUŠENSTVÍ Tento výrobek se smí používat pouze v kombinaci s jiným vybavením, které vyhovuje směrnici OOP (EU) 2016/ 425 pro osobní ochranné prostředky (OOP). Dodržujte příslušné pokyny.

ŽIVOTNOST VÝROBKU A VYŘAZENÍ VÝROBKU

Životnost tohoto výrobku závisí na mnoha faktorech, jako je frekvence použití, způsob použití atd. Obecně je nutné výrobek okamžitě vyměnit:

- po prudkém pádu (extrémní mechanické namáhání)
- pokud došlo ke kontaktu s agresivními chemikáliemi
- pokud vykazuje příznaky koroze
- v případě nadměrného opotřebení.

V případě běžného a odpovědného používání a, pokud v důsledku vnějších vlivů nedojde k vážnému poškození, by měl být produkt vyměněn nejméně každých 5 let.

POUŽITÍ

- Pro použití s dynamickými jednoduchými, polovičními a dvojitými lany podle EN 892,
- Používejte pouze lana o průměru, který odpovídá informacím uvedeným na výrobku. Povoleno průměr lana 7,5–10,5 mm
- Použití: Vícedélkové cesty a sportovní lezení
- Pokud používáte dvě lana, BIONIC ALPINE BELAY by měl být používán pouze v kombinaci s lany o stejném průměru a ve stejném stavu.

Výrobek BIONIC ALPINE BELAY je možné používat pouze tak, jak je znázorněno na obrázcích. Jakékoli jiné použití je nesprávné a může být nebezpečné. Výrobek BIONIC ALPINE BELAY používejte pouze s karabinami, které jsou opatřené zámkem (HMS).

Vždy se ujistěte, že je karabina správně zajištěna a připojena k jistímu oku na Vašem úvazku. Založte lano do BIONIC ALPINE BELAY, jak je znázorněno na obr. 1. Pokud používáte dvě lana, založte je do BIONIC ALPINE BELAY, jak je znázorněno na obr. 2. Pro efektivní brzdící účinek musí být jistí lano vždy drženo směrem dolů. I v okamžiku, kde používáte vodící ruku k uvolnění lana, musí brzdící ruka vždy zůstat na brzdovém laně a pod BIONIC ALPINE BELAY (obr. 3). Chcete-li lano uvolnit, krátce zvedněte brzdící ruku směrem nahoru a protáhněte lano výrobkem (maximální úhol mezi horizontálním a brzdícím lanem: 45 °. Varování: Je nezbytné během tohoto procesu dávat velký pozor, vzhledem k tomu, že v této fázi dochází k výraznému snížení brzdícího účinku! Následně brzdící ruku ihned sklopte směrem dolů a posuňte zpět do základní polohy pod BIONIC ALPINE BELAY, stále však musíte držet brzdící lano (obr. 4). V případě pádu prvolezce je nutné zvýšit sílu stisku brzdící ruky na brzdícím laně a táhnout lano směrem dolů k tělu jističe (obr. 5). Chcete-li lezce spustit, uchopte brzdící lano oběma rukama pod výrobkem a mírně uvolněte úchop lana. Změnou – mírným uvolněním tahu a úchopu na brzdícím laně můžete lezce kontrolovaně spouštět (obr. 2).

Obr. 6: Jištění dvou lezců současně v režimu automatického blokování z pevného jistícího bodu. Brzdící ruku vždy a po celou dobu držte na brzdícím laně. BIONIC ALPINE BELAY je připevněn k jistícímu bodu pomocí velkého oka a karabiny. Obě lana jsou vedena shora skrz otvory pro lana na BIONIC ALPINE BELAY. Je nezbytné se ujistit, že prameny vedoucí k oběma lezcům jsou nahoře a brzdící lano prochází BIONIC ALPINE BELAY drážkami ve tvaru písmene V. Připněte blokovací karabinu a protáhněte oběma prameny a okem z ocelového lanka na výrobku. Nyní můžete použít brzdící ruku k uvolňování lana. Pokud jeden nebo oba lezci spadnou, lano BIONIC ALPINE BELAY se automaticky uzamkne. Pozor: brzdící ruka musí vždy bez ohledu na blokovací funkci výrobku držet brzdící lano.

Obr. 7: Při jištění dvou lezců, i když jeden z lezců spadl nebo visí na laně a BIONIC ALPINE BELAY je zablokováno, brzdící ruka musí vždy zůstat na brzdícím laně a toto držet.

Obr. 8 a 9: Uvolnění režimu automatického blokování po pádu nebo spouštění druhého lezce: Brzdící ruka musí v průběhu celého procesu pevně držet brzdící lano. Provlékněte smyčku menším okem na výrobku určeným pro karabinu k uvolnění automatické blokace na BIONIC ALPINE BELAY, smyčku dále vedte skrz karabinu připevněnou k pevnému bodu a druhý konec smyčky připněte k jistícímu oku na Vašem úvazku. Pokud jemně zatáhnete za smyčku, dojde k uvolnění systému blokace BIONIC ALPINE BELAY. Poté můžete pomocí ruky na brzdícím laně spustit druhého lezce, brzdící rukou také kontrolujete tlak na brzdícím laně a rychlost spouštění. Jako alternativu ke kotevnímu bodu lze karabinu připnout do oka na výrobku, které je určeno pro karabinu k uvolnění automatické blokace BIONIC ALPINE BELAY. Toto může být použito jako páka k uvolnění mechanismu automatického blokování (viz obr. 9).

OBR. 10: Slaňování s BIONIC ALPINE BELAY. Pro slaňování založte lano do BIONIC ALPINE BELAY, jak je znázorněno na obr. 2. Pro lepší manipulaci s BIONIC ALPINE BELAY při slaňování doporučujeme použití Mammut Belay Sling nebo zkrácenou smyčku. Pro větší bezpečnost vždy připojte uzel Prusík k lanu a použijte zamykací karabinu pro připevnění druhého konce smyčky s Prusíkem na jistící oko Vašeho úvazku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ

- Brzdící účinek BIONIC ALPINE BELAY závisí na různých faktorech (například: průměr lana, vlhkost a / nebo zamrznutí lana, povrchová úprava použitého horolezeckého lana atd.).
- Uživatel/ka je povinen se před každým použitím seznámit s reálným brzdícím účinkem.
- Volný konec lana musíte vždy držet rukou.
- Tradiční průměry lan mají povolenou toleranci +/- 0,2 mm. Průměr lana a další vlastnosti se mohou lišit v závislosti na zamýšleném použití.

POUŽITÉ ZNAČENÍ NA VÝROBKU viz obr. 11